



IBARRAKO UDALA
GIPUZKOA · EUSKAL HERRIA

EUSKARA IKASTEKO DIRU-LAGUNTZAK
SOLICITUD DE SUBVENCIÓN PARA APRENDER EUSKERA

E052

INTERESATUA: / INTERESADO/A:

Izen-abizenak edo izen soziala / Nombre y apellidos o razón social	NAN-AIZ-IFK / DNI-NIE-CIF
---	----------------------------------

ORDEZKARIA: / REPRESENTANTE:

Izen-abizenak / Nombre y apellidos	NAN-AIZ / DNI-NIE
---	--------------------------

JAKINARAZPENAK BIDALTZEKO DATUAK: / DATOS PARA ENVIO DE NOTIFICACIONES:

Izen-abizenak edo sozietatearen izena / Nombre y apellidos o razón social			NAN-AIZ-Pasaporte / DNI-NIE-Pasaporte		
Helbidea / Domicilio	Zk / N°	Pisua / Piso	Atea / Puerta	Udalerrria / Municipio	PK / CP
Probintzia / Provincia	Telefona / Teléfono			E-mail	
Elektronikoki jakinaraztea nahi dut / Quiero recibir notificaciones electrónicas			Hizkuntza / Idioma		
<input type="checkbox"/> Bai / Si <input type="checkbox"/> Ez / No			<input type="checkbox"/> Euskara / Euskera <input type="checkbox"/> Elebitan / Bilingüe		

Baimena ematen duzu Foru Aldundiko Fiskalitaterako eta Finantzarako Departamentuak eta Gizarte Segurantzako diruzaintza nagusiak Ibarra Udalaren esku jar dezaten erakunde eskatzaileak zerga alorrean nahiz gizarte segurantzaren alorrean dituen betebeharren inguruko informazioa?

Concedo mi autorización para que el departamento de Fiscalidad y Finanzas de la DFG y la Tesorería general de la Seguridad social pongan en manos del ayuntamiento de Ibarra la información tributaria y de seguridad social que la entidad solicitante precise para sus quehaceres

Bai, baimena ematen dut

Sí, concedo mi autorización

Ez, ez dut baimenik ematen, nik ekarriko ditut

No concedo autorización, lo aportare personalmente

BANKU KONTUA / CUENTA BANCARIA

Titularra / Titular
Kontu zk./N° cuenta

Zerga ordainkizunetan eta Gizarte Segurantzari dagozkionak eguneratuak dauzkadala egiaztatzeko baimena

Autorización para que se solicite información sobre el cumplimiento de las obligaciones tributarias y de la Seguridad Social

BAI EZ

Nire erantzukizunpean adierazten dut sinatzen duena ez dela diru laguntzak lortzeko oinarri orokorretako 3. artikuluan aipatzen diren debeku arrazoietan sartzen.

Declaro bajo mi responsabilidad que la persona firmante no está incurso en los supuestos de prohibición para la obtención de subvenciones a las que se refiere el artículo 3 de las Bases Generales.

Ez dudala euskara ikasteagatik beste diru-laguntzarik eskatu.

No he solicitado ninguna otra subvención por los cursos para aprender euskera

Euskara ikasteagatik eskatu edota jasotako diru-laguntzak behean zehaztutakoak direla.

Las subvenciones solicitadas y/o las cantidades percibidas por aprender euskera son las siguientes:

ERAUKUNDEA / ENTIDAD	ZENBATEKOA / CANTIDAD

Bai / Si

Ibarrako Udalari baimena ematen diot formulario honen bidez jasotako datuak tratatzeko, egin dudan eskaera izapidetzeko helburuarekin.

Ez / No

Autorizo al Ayuntamiento de Ibarra a tratar los datos recabados mediante este formulario, con el objeto de tramitar mi solicitud.

Data / Fecha

Sinadura / Firma

LEGE-OHARRA	AVISO LEGAL
Abenduaren 6ko 3/2018 legeak, Datu Pertsonalen Babesa eta Eskubide Digitalen Bermeari buruzkoak batetik, eta Datu Pertsonalen babesa eta pertsona fisikoen zirkulazio askeari buruzko Europako Parlamentuaren Erregelamenduak (UE 2016/679) bestetik, ezarritakoari jarraiki, fitxategi honetan jasotako datu guztiak Ibarrako udalak bildu eta tratatuko ditu eskubidea egoki bideratzeko helburuarekin.	En atención a lo requerido por la Ley Orgánica 3/2018 del 6 de diciembre de Protección de Datos Personales y garantía de los derechos digitales, y el Reglamento (UE 2016/679) del parlamento Europeo y de Consejo relativo a la Protección de Datos Personales y la libre circulación de datos de las personas físicas. Todos los datos recogidos en el presente formulario serán recogidos y tratados por el Ayuntamiento de Ibarra, con la finalidad de tramitar su solicitud.
Eskabide hau zure borondatez eta baimenez egin da, eta Udalak erantzungo dio zuk eskaturiko tramitea egoki burutzeko. Edonola ere, edozein unetan baliogabetu dezakezu baimen hori.	Esta solicitud, cursada de forma voluntaria y con consentimiento expreso por su parte, será atendida por el Ayuntamiento, con la finalidad de realizar el trámite municipal requerido, pudiendo Usted, en cualquier momento, revocar su autorización.
Beraz, udalak gordeko du baimen hori zuk baliogabetu arte edo eman zen helbururako baliogabe izan arte.	Por lo tanto, su autorización será conservada por el Ayuntamiento, hasta que Usted la revoque o deje de ser necesaria para la finalidad para la que fue concedida.
Datuak tratatzeko, berriz, Ibarrako udalak ziurtatzen du segurtasun neurri egoki guztiak hartu dituela, eta horretarako langileak trebatu dituela horien pribatasuna bermatzeko, galera ekiditeko, gaizki ez erabiltzeko, ez aldatzeko, baimendu gabe ez sartzeko edota ez galtzeko eta horrekin batera, Izaera Pertsonaleko Datuen Babesari buruzko araudia betetzeko.	Para el tratamiento de los datos, el Ayuntamiento de Ibarra asegura haber implantado todas las medidas de seguridad consideradas adecuadas y formado al personal, con el fin de garantizar la privacidad de los mismos, evitar su pérdida, mal uso, alteración, acceso no autorizado y/o sustracción y el cumplimiento de la normativa de Protección de Datos de Carácter Personal.
Edozein unetan interesdunak eskubidea du datuetan sartzeko, horiek zuzentzeko, kentzeko, aurkartzeko eta trataera nahiz eramangarritasuna mugatzeko. Horretarako, eskaera egin behar dio Ibarrako udaleko Datuen Babeserako delegatuari (San Bartolome plaza 2, 20400 Ibarra) edo helbide elektronikoa honetara mezua bidali (dbo@ibarra.eus) bietan honako hau idatziz: "Gaia: DBLO eskubideak" eta bere nortasuna egiaztatzeko agiriaren kopia erantsiko du, gai honen inguruko araudia betez.	En cualquier momento la persona interesada, puede ejercer su derecho de Acceso, Rectificación, Supresión, Oposición, Limitación del tratamiento y Portabilidad, dirigiendo sus solicitud al Delegado de Protección de Datos del Ayuntamiento de Ibarra, San Bartolomé Plaza 2, 20400 IBARRA, o enviando un correo electrónico a dbo@ibarra.eus, indicando (en ambos casos) "Asunto: Derechos LOPD", y adjuntando fotocopia de un documento legal que acredite su identidad, tal y como indica la normativa sobre este tema.
Pertsonak ikusten badu bre eskubideak ez direla behar bezala errespetatu gai honen arloko eskumena duen agintariara jo dezake (Datuen babeserako agentzia www.aepd.es).	En el caso de que la persona considere que no han sido bien atendidos sus derechos, puede acudir a la autoridad de control competente sobre la materia (Agencia de Protección de Datos a www.aepd.es).